

政策制定流程工作小组 初步报告与建议草案 执行摘要

本文档的来由状况

本文档是 PDP-WT 初始报告的执行摘要。初步报告文档提供了政策制定流程工作小组成员关于制定和过渡到新 GNSO 政策制定流程的初步想法和建议。在针对此主题征询公众意见后将拟定最终报告，然后应将其提交给政策流程筹划指导委员会审查，最后提交给 GNSO 委员会进行审批。

翻译注释

本文档由相应的英文文档翻译而来，目的是方便更多读者阅读。虽然互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 已尽力确保译本的准确性，但英语是 ICANN 的工作语言，因此，本文档的英文原件是唯一有效力的官方文本。请注意，本执行摘要只是报告全文中的一章。报告全文只提供英文版本，可从 <http://gns0.icann.org/> 网站获取。

目录

1	执行摘要.....	3
---	-----------	---

1 执行摘要

引言

- 政策制定流程工作小组 (PDP-WT) 受政策流程筹划指导委员会 (PPSC) 委派，负责制定新的政策制定流程，使之引入一种工作组方法，并且更有效快速地满足 ICANN 的政策制定需要。PDP-WT 的主要任务是：
 - 1 制定适用于新政策制定流程的合适运营原则、规则和程序；
 - 2 制定实施/过渡计划。

- 此初步报告体现了 PDP-WT 关于任务 1 的意见和建议**草案**。尽管政策制定流程和 PDP-WT 成员讨论实质上都十分复杂，PDP-WT 仍然成功取得了重大进展，但是尚未完成任务 2 以及任务 1 的全部工作。不过，为了有机会向机构群体征询关于目前讨论和建议草案的意见，PDP-WT 决定发布此报告，以便按时在比利时布鲁塞尔召开的 ICANN 会议上提交以供机构群体商议和讨论。PDP-WT 提请注意，本报告仍然应被视为“正在进行的工作”，因此，可能包含一些不一致或不完整的建议。

- 为了便于讨论，PDP-WT 一致同意将政策制定流程划分为下列独立的阶段，并按先后顺序讨论每个阶段：
 - 阶段 1 - 计划并要求提供问题报告（请参见第 3 部分）
 - 阶段 2 - GNSO 委员会审查问题报告，并启动政策制定流程（请参见第 4 部分）
 - 阶段 3 - 工作组（请参见第 5 部分）
 - 阶段 4 - 投票和实施（请参见第 6 部分）
 - 阶段 5 - 政策效力和合规性（请参见第 7 部分）

此外，在政策制定流程的多个阶段存在的一些全局性问题（例如时间安排、翻译、定义确定、投票门槛和决策方法）也在审查上述五个阶段后进行了讨论（请参见第 8 部分）。

- 根据这些讨论、关于该主题的电子邮件和调查，PDP-WT 已经制定了一个流程图，旨在以直观的方式展示新提议的 PDP 的主要要素（目前可在 ICANN 章程附录 A 中找到），以及 PDP 预计将纳入与 PDP 相关的工作程序准则中的要素（请参见第 9 部分）。
- 本文中提供了 PDP-WT 建议草案的摘要，这些建议将构成附录 A 修订提议的基础。强烈建议您阅读整个报告，以充分了解 PDP-WT 在提出这些建议时所考虑的事项。

免责声明：所有这些建议都是初步的，可以在公众意见征询期和 PDP-WT 后续审议结束后进行修改。

阶段 1 - 计划并要求提供问题报告

1. 谁有权要求提供问题报告？

Recommendation 1.

- 尽管 ICANN 理事会或任何咨询委员会（网络普通用户咨询委员会除外）从未直接提出提供问题报告的要求，PDP-WT 仍建议保留现行的三种要求提供问题报告的方法。

Recommendation 2.

- 章程附录 A 中的目前内容有好几处都引用了 PDP，多年来它们一直是造成混淆的原因。该附录不仅引用了关于要求提供问题报告的 PDP，而且还引用了关于正式设立特别行动组或工作组的 PDP。因此，PDP-WT 独立划分了以下两个概念：(1) 提出问题和 (2) 启动 PDP，并建议在章程中明确阐明这些内容（请参见第 3 部分）。

2. 要求提供问题报告的程序

另请参见建议 2。

Recommendation 3.

- PDP-WT 建议编写政策制定流程手册或指南，用作 GNSO 工作程序准则的必要组成部分，以期为 GNSO 和 ICANN 各机构群体提供关于 PDP 整体流程的指导和建议，包括可以协助机构群体、工作组成员和委员收集证据及提供充分信息以促成整体政策制定流程的步骤。

Recommendation 4.

- PDP-WT 建议在制定“问题报告请求”模板时应该包含问题定义、问题 ID、支持证据和政策制定理据等条目。此外还需要考虑是否应在 GNSO 委员会审查请求之前，要求提供其中某些元素。此类模板应该包含在上述政策制定流程手册或指南中。

3. 问题界定

Recommendation 5.

- PDP-WT 建议编写政策制定流程手册或指南，可以作为 GNSO 工作程序准则的必要组成部分，为希望了解哪些步骤可以帮助收集证据及提供充分信息以促成整体政策制定流程的各方提供指导和建议。

4. 创建问题报告

Recommendation 6.

- 关于问题报告的创建，PDP 工作小组没有提出章程修改建议。PDP-WT 提议在政策制定流程手册或指南中包含一条针对要求提供问题报告的实体的建议，请他们指出是否有任何希望在问题报告中得到解决的具体事项，这些事项然后会在委员会审查该要求时予以考虑。此外，可以在政策制定流程手册或指南中提供指导，说明委员会和/或工作人员可在针对问题报告请求投票之前提出建议，表明他们认为是否应该在问题报告拟定期间开展更多研究、讨论或外展活动，以便确保制定权衡各方意见且信息充分的问题报告。

5. PDP 的最终结果可能是什么？

Recommendation 7.

- PDP-WT 建议与工作组成员就政策制定流程的可能结果进行更充分的信息沟通。与机构群体某些成员的想法相反，PDP 流程除了达成在适用的 gTLD 注册管理机构和注册服务商协议中定义的“共识性政策”外，还有更多其他可能结果。可以接受的结果包括最佳实践的制定、对其他支持组织的建议、关于未来政策制定的建议等。这些信息可以包含在工作组章程或针对工作组的指示中。此外，这些内容还应该纳入到政策制定流程手册或指南中。

6. ICANN 工作人员的职责

Recommendation 8.

- PDP-WT 建议保留在问题报告中征求 ICANN 总顾问意见的要求，了解总顾问对于提议的 PDP 是否属于 GNSO 范畴内的看法。关于总顾问意见的更多详细信息应该包含在 PDP 工作程序准则中，而不是章程中。

Recommendation 9.

- PDP-WT 提议在政策制定流程手册或指南中，提供关于 ICANN 工作人员可以承担的不同职责（如《GNSO 工作组指南》中所列）的更多指导。

7. 机构群体意见/如何采纳公众意见

Recommendation 10.

- PDP-WT 建议修订附录 A 的条款 1（创建问题报告）中关于问题报告拟定和提交的时限。我们正在讨论研究以下选择：
 - a) 在章程中设定最长时间（例如 30-45 天），该时限可应 ICANN 工作人员的请求，在 GNSO 委员会或问题报告要求方（如果是由咨询委员会或 ICANN 理事会提出要求的）的同意下予以修改；或者

- b) 请 ICANN 工作人员向 GNSO 委员会提供完成一份问题报告所需的估计时间，考虑依据是问题的复杂性和 ICANN 工作人员的工作量。

Recommendation 11.

- PDP-WT 建议在发布问题报告之后、请 GNSO 委员会考虑启动 PDP 之前，应该安排公众意见征询期。这一公众意见征询期和其他措施一起，可以收集问题报告中可能缺失的其他信息，或者更正或更新问题报告中的任何信息。此外，还使 ICANN 各机构群体可以向委员会表达他们关于是否启动 PDP 的看法。

8. 研讨会/信息收集活动的作用

Recommendation 12.

- PDP-WT 认可在启动 PDP 之前举办关于实质性问题研讨会的重要意义。因此，工作小组建议在政策制定流程手册或指南中，提供关于研讨会和信息收集活动的可能作用的信息。此外，PDP-WT 还建议 GNSO 委员会考虑要求在某个特定问题的计划和启动阶段中举行此类研讨会。

9. 计划/启动阶段的效率和灵活性

- 请参见建议 11。

10. 影响分析

Recommendation 13.

- PDP-WT 建议在政策制定流程手册或指南中描述 GNSO 委员会的一项权利，即要求在投票决定是否启动 PDP 之前，在合适或必要时开展影响分析。这种影响分析可能包括经济影响评估、对竞争的影响、对消费者选择和/或保护的影响等。

11. 资源和优先级排序

Recommendation 14.

- PDP-WT 认为 GNSO 委员会应该对各 PDP 进行优先级排序，并确保在启动 PDP 时存在所需资源（工作人员和志愿者）。对于后续的 GNSO 委员会优先级排序工作，PDP-WT 将根据此类工作的结果确定如何进行这种优先级排序的具体细节。

Recommendation 15.

- PDP-WT 正在考虑制定快速通道程序，允许在认为有必要且急需的情况下更及时地启动 PDP，同时保证广泛的参与，避免投机取巧。PDP-WT 希望在公众意见征询期中，从机构群体那里获得关于此程序应包含哪些要素以及如何在实践中运用的更多意见。

阶段 2 - GNSO 委员会审查问题报告，并启动政策制定流程

1. 启动政策制定流程时的灵活性

Recommendation 16.

- PDP-WT 建议修改条款 3（启动 PDP）中设定的时限，以反映目前的做法和实际情况。此外，工作小组还提议增补内容来明文规定以下现行做法：任何利益主体团队和/或社群均可以向委员会会议申请推迟关于启动 PDP 的讨论（请参见第 3 部分了解提议的新内容）。

Recommendation 17.

- PDP-WT 建议在政策制定流程手册或指南中提供更多指导，说明如何处理需要更高灵活性的情况（例如需要更多研究），以确保委员会对后续步骤的预计时限提出明确的指示。

2. 可考虑设立一套申诉机制，在 GNSO 投票否决了咨询委员会的 PDP 启动请求时使用

Recommendation 18.

- PDP-WT 建议不制定特殊的正式申诉机制。但是，PDP-WT 提议 GNSO 委员会必须对其在收到问题报告后拒绝启动 PDP 的原因做出说明。

3. 获批的投票门槛应该适用于 GNSO 委员会全体还是只适用于出席会议的成员（现行做法）？

- 由于预计关于缺席投票的建议将在 GNSO 委员会运营规则中提供，因此 PDP-WT 认为这一问题不再存在，因为所有委员无论是否出席会议都将有机会投票，所以没有提出关于此问题的建议。

4. 章程制定处于流程的哪一阶段？

Recommendation 19.

- PDP-WT 建议更新 ICANN 章程的附录 A 中的条款 7，规定工作组需要有章程，并设定要通过工作组章程所需的投票门槛，该门槛与适用于启动 PDF 的门槛相同（请参见第 3 部分分解提议的新内容）。

Recommendation 20.

- PDP-WT 建议与 WG-WT/PPSC 协作，为《GNSO 工作组指南》中专门用于某个 PDP WG 的关于其章程制定最佳实践的部分或附录提供建议。

5. 紧急情况下是否应提供快速程序？

请参见建议 15。

6. 如何纳入其他咨询委员会或支持组织的建议，同时获得理事会的一致意见？

Recommendation 21.

- PDP-WT 建议在政策制定流程手册或指南中，提供更多关于如何使咨询委员会或支持组织参与进来的指导。

7. 估计执行 PDP 所需的 ICANN 工作人员成本和资源，排定现有政策工作的优先级，并回顾其现有时间期限和可交付成果。

请参见建议 14。

8. GNSO 委员会应有哪些可以自行决定的选择，以确保能够明智地决定是否根据上述问题 4 中设定的时限启动 PDP？

Recommendation 22.

- PDP-WT 建议在政策制定流程手册或指南中，提供关于 GNSO 委员会做出明智决策的自行决定权的更多指导。

9. 启动 PDP 后的公众意见征询期

Recommendation 23.

- PDP-WT 建议修订条款 6（通告 PDP 的启动）来反映现行做法，即组建一个工作组后随即启动公众意见征询期，而不是等待启动 PDP 之后，这样该工作组可以发布具体问题来征求公众意见，以帮助为审议提供信息。PDP-WT 正在考虑这一公众意见征询期应该是必需的还是可选的，并希望在公众意见征询期内征集到关于此问题的更多意见。

10. “ICANN 政策流程或 GNSO 范畴内”的说明

Recommendation 24.

- PDP-WT 建议修订条款 3（启动 PDP），以明确阐明“范畴内”是指“ICANN 的使命范畴，更具体而言是 GNSO 的职能范畴”，而不是合约方的“共识性政策”定义范畴。

阶段 3 - 工作组

1. 如何实现工作组效率最大化

Recommendation 25.

- PDP-WT 建议积极鼓励每个 PDP WG 查阅《GNSO 工作组指南》，该指南中包含关于 GNSO 职能运作的更多信息和指导。

2. 与不同 ICANN 部门沟通（例如法律、合规和服务部门）

Recommendation 26.

- PDP-WT 建议在政策制定流程手册或指南中提供更多指导，说明工作组可以通过哪些方法与不同的 ICANN 部门沟通。提议的方法是任命 ICANN 政策工作人员担任工作组与 ICANN 各部门（财务、法律、合规等）之间的中间联络人，前提是制定一项程序，允许当工作组认为 ICANN 政策工作人员的参与妨碍了有效沟通时，可以通过工作组主席上报。

3. 将政策制定与 ICANN 的战略计划和预算相关联

Recommendation 27.

- PDP-WT 尚未就此问题提出可能适用的建议，希望在公众意见征询期内征集到更多相关意见。

4. 公众意见

Recommendation 28.

- PDP-WT 建议修订 ICANN 章程的附录 A 中的条款 9，将初步报告的公众意见征询期从二十天更改为至少三十个日历日（请参见第 3 部分了解提议的新内容）。

Recommendation 29.

- PDP-WT 建议修订 ICANN 章程的附录 A 中的条款 9 以反映现行做法，即由工作人员管理者将征集到的公众意见的摘要和分析提供给负责审议这些公众意见的工作组（请参见第 3 部分了解提议的新内容）。

Recommendation 30.

- PDP-WT 建议在政策制定流程手册或指南中，提供关于如何开展公众意见征询和审议公众意见的更多指导。

5. 实施、影响和可行性

Recommendation 31.

- PDP-WT 建议 PDP WG 提供有关实施、影响（经济、业务、社会、运营等）和可行性问题的意见，并正在考虑下列方法：
 - 要求在最终报告中包括实施指南；
 - 就实施计划草案向工作组/委员会协商；
 - 建立一个实施团队，包含工作组代表以及其他成员，负责在实施阶段审议/提供意见；

PDP-WT 希望在公众意见征询期内征集到关于这些方法的更多意见。（另请参见建议 42）

6. ICANN 工作人员资源

Recommendation 32.

- PDP-WT 建议应该在工作组建议中、在委员会审查这些建议时以及在可行性分析和/或影响陈述中，评估为实施政策建议而需要或预计需要的工作人员资源（请参见建议 31）。

7. 利益主体组织/社群声明书

Recommendation 33.

- PDP-WT 建议修订 ICANN 章程的附录 A 中的条款 7 以反映现行做法，即由工作组请求提供利益主体组织/社群声明书，而提交时限应该从此时而不是启动 PDP 时开始计算（请参见第 3 部分了解提议的新内容）。

8. 工作组成果

Recommendation 34.

- PDP-WT 建议继续要求 PDP 工作组至少制定初步报告和最终报告，指出如果需要可以产生更多成果（如下面的完整报告中所述）。

Recommendation 35.

- PDP-WT 强调章程中既有的关于初步报告与最终报告之间区别的描述不符合实际做法，因此建议更新此部分内容以表明初始报告反映的是工作组的初步想法，这些想法将在第二阶段中审议和分析公众意见征询期收集的意见之后最终确定，从而生成最终报告。

Recommendation 36.

- PDP-WT 建议将初步报告的公众意见征询期保留为必需。应该在政策制定流程手册或指南中，提供关于其他可选公众意见征询期（例如当初步报告与最终报告之间存在重大差异时）的更多指导。

阶段 4 - 投票和实施

1. 工作组建议

Recommendation 37.

- PDP-WT 建议修订 ICANN 章程的附录 A 中的条款 10（委员会审议），以反映工作程序准则中的现行做法和要求，即如果在委员会会议之前至少八天提交报告，则讨论该报告，否则应该在下一次委员会会议中加以讨论。此外，PDP-WT 还正在考虑建议增补内容来明文规定以下现行做法：任何利益主体团队和/或社群均可以向一个委员会会议申请推迟讨论最终报告（请参见第 3 部分了解提议的新内容）。

Recommendation 38.

- PDP-WT 建议在政策制定流程手册或指南中向 GNSO 委员会提供更多指导，说明如何处理工作组建议（尤其是那些没有完全达成共识的建议）以及期望/要求的批准某些（不是全部）建议或拒绝建议的方法。在 PDP-WT 内开展了关于 GNSO 委员会是否可以灵活“选取”建议的讨论。对于应该为没有完全达成共识的建议提供什么指导（如果有），目前尚未达成一致意见。PDP-WT 希望在公众意见征询期内征集到关于此问题的更多意见。

2. 公众意见

请参见建议 36。

3. 将建议提交给理事会

Recommendation 39.

- PDP-WT 建议 GNSO 委员会对理事会报告负责：作为该报告的创作者，或者在该报告被提交给理事会之前对其进行批准。PDP-WT 详细讨论了 ICANN 政策工作人员的现行做法，即向理事会提交一份单独报告而从未披露给机构群体，并指出这与 PDP 没有直接关系，一致认为这一做法应该废除。关于 PDP 的报告应该直接由 GNSO 委员会提交给理事会，而且如果需要任何摘要，应该由委员会在工作组的协助下（如有必要）负责进行。PDP-WT 讨论了使报告针对性更强且更易于理解的几种方法，但是尚未一致认定此问题可能适用的建议，并希望在公众意见征询期内征集到更多相关意见。

4. 委员会协议

Recommendation 40.

- PDP-WT 讨论了是否需要审查投票门槛（另请参见全局性问题），但尚未提出有关此问题的可能适用的建议，并希望在公众意见征询期内征集到更多相关意见。

5. 理事会投票

Recommendation 41.

- PDP-WT 建议保持 ICANN 章程中关于理事会投票的条款基本不变，指出可能需要说明一下条款 13f 来阐明“采取行动”的含义（条款 13 f - 如果委员会无法达到 GNSO 绝对多数投票要求，则理事会的多数投票就足以采取行动 - 另请参见第 8 部分全局性问题）。

6. 实施

Recommendation 42.

- PDP-WT 建议组建一个 WG 实施审核小组，负责处理实施问题。PDP-WT 尚未提出关于审核和解决实施问题的流程如何运作的可能适用的建议，并希望在公众意见征询期内征集到更多相关意见。（另请参见建议 31）

阶段 5 - 政策效力和合规性

1. 定期评估 PDP 建议/政策

Recommendation 43.

- PDP-WT 强调定期评估 PDP 建议和/或政策非常重要，但是尚未提出任何可能适用的建议，并希望在公众意见征询期内征集到更多相关意见。

2. GNSO 委员会审核 PDP 工作组

Recommendation 44.

- PDP-WT 强调 GNSO 委员会审核 PDP 工作组非常重要，但是尚未提出任何可能适用的建议，并希望在公众意见征询期内征集到更多相关意见。

3. 定期评估 PDP 整体流程

Recommendation 45.

- PDP-WT 强调定期评估 PDP 整体流程非常重要，但是尚未提出任何可能适用的建议，并希望在公众意见征询期内征集到更多相关意见。

全局性问题

- 除了本报告中前面中讨论的五个阶段外，PDP-WT 还确定了一些“全局性问题”，这些问题被认为对整体政策制定流程有影响，或者与新 PDP 的各个阶段相关，因此需要在新 PDP 初步大纲完成后即开始讨论。这些全局性问题包括：
 - 时间安排
 - 翻译
 - 定义确定
 - 投票门槛
 - 决策方法
 - 新 PDP 的过渡/实施

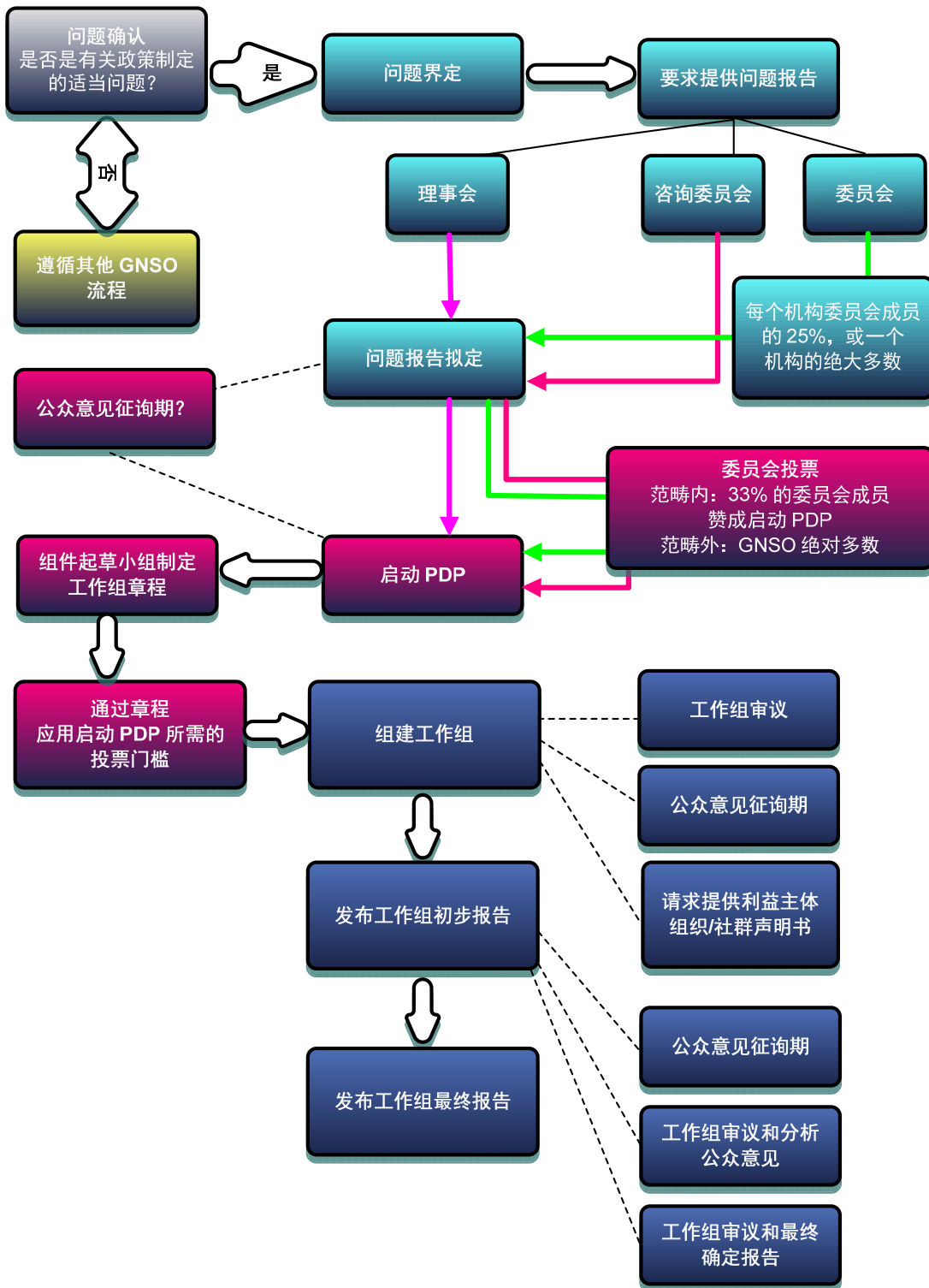
- PDP-WT 尚未完成有关所有这些全局性问题的所有工作，但是在第 8 部分中提供了关于其中某些问题的初步审议，以征求公众意见和建议。PDP-WT 计划在审议和分析关于本初步报告的公众意见后，最终确定针对这些问题的建议。

对附录 A 的修订提议 - ICANN 章程的 GNSO 政策制定流程

- 本初步报告的第 9 部分中包含几个流程图，反映了新附录 A 的主要要素，以及预计将纳入到工作程序准则中的要素（请参见第 9 部分）。此处复制了这些流程图。
- 在审查收集的公众意见并进一步审议后，PDP-WT 将制定新附录 A 的提议草案，供 PPSC 讨论。
- 我们鼓励大家在初步报告的公众意见征询期内提出以下方面的意见：新附录 A 的提议要素、哪些要素应该包含在章程中，以及哪些应该纳入 GNSO 工作程序准则中。

图 1 — 提议的新 GNSO PDP 的总体概述





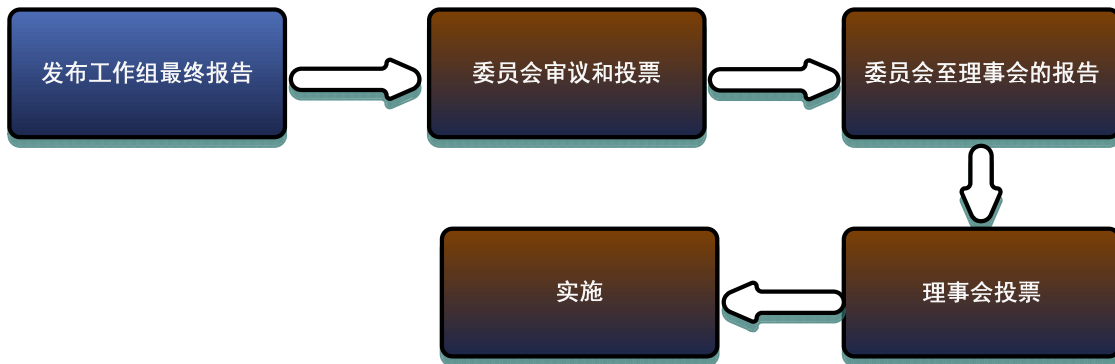
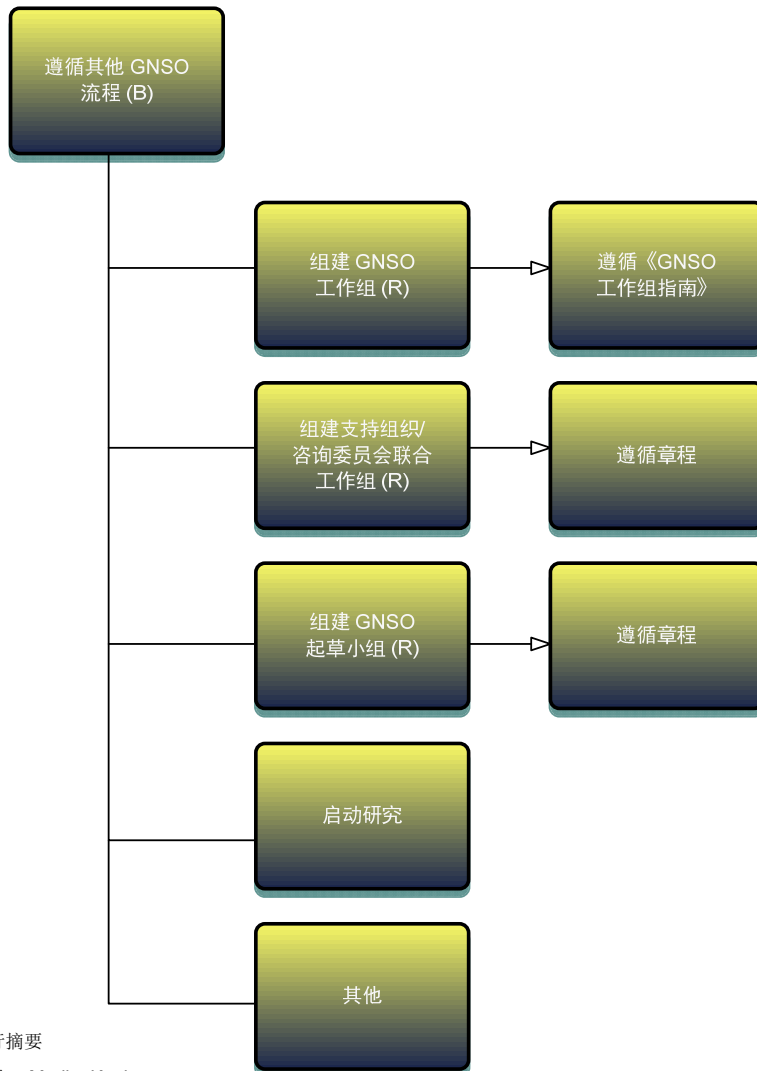
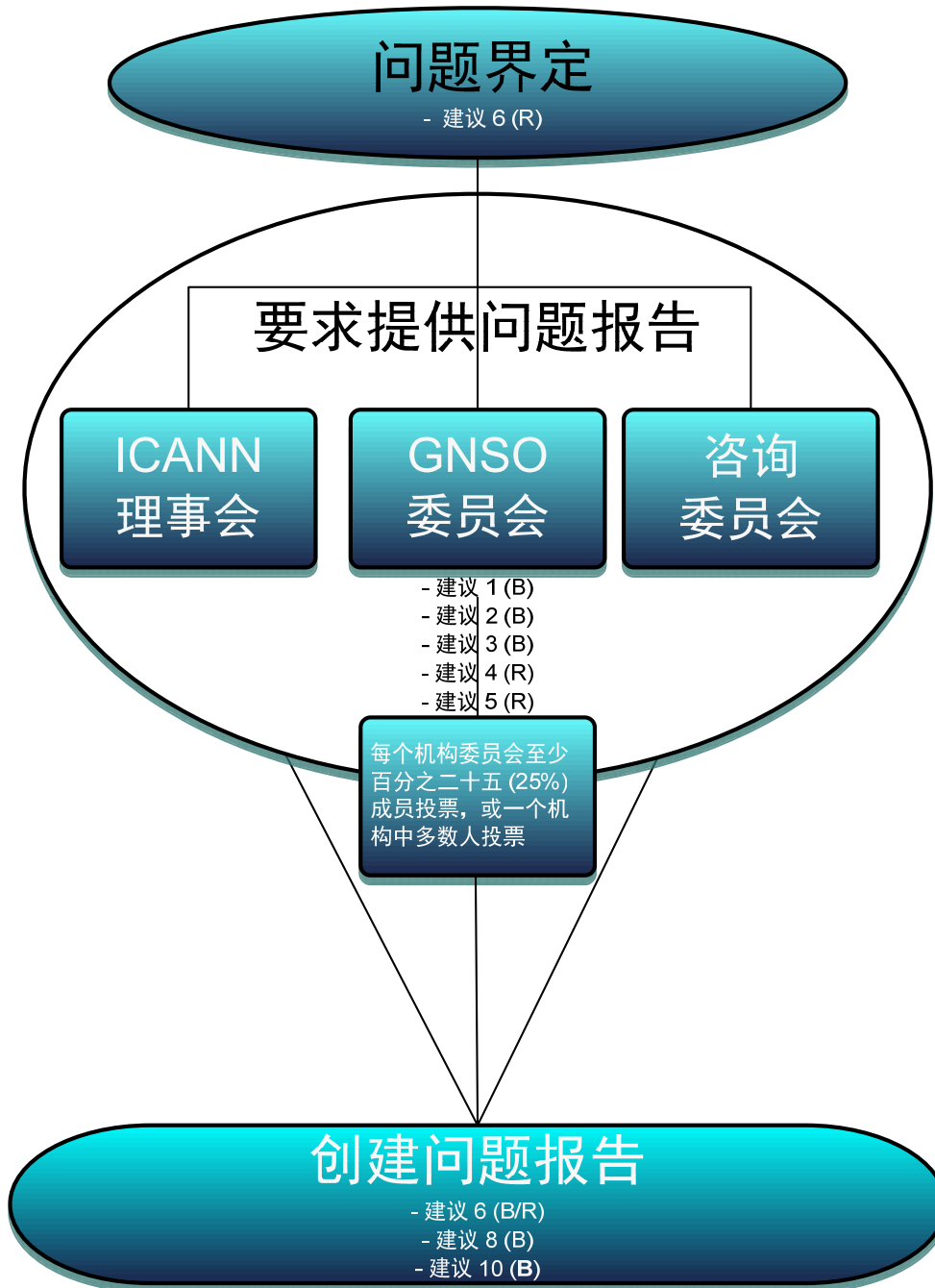


图 2 — 其他 GNSO 流程



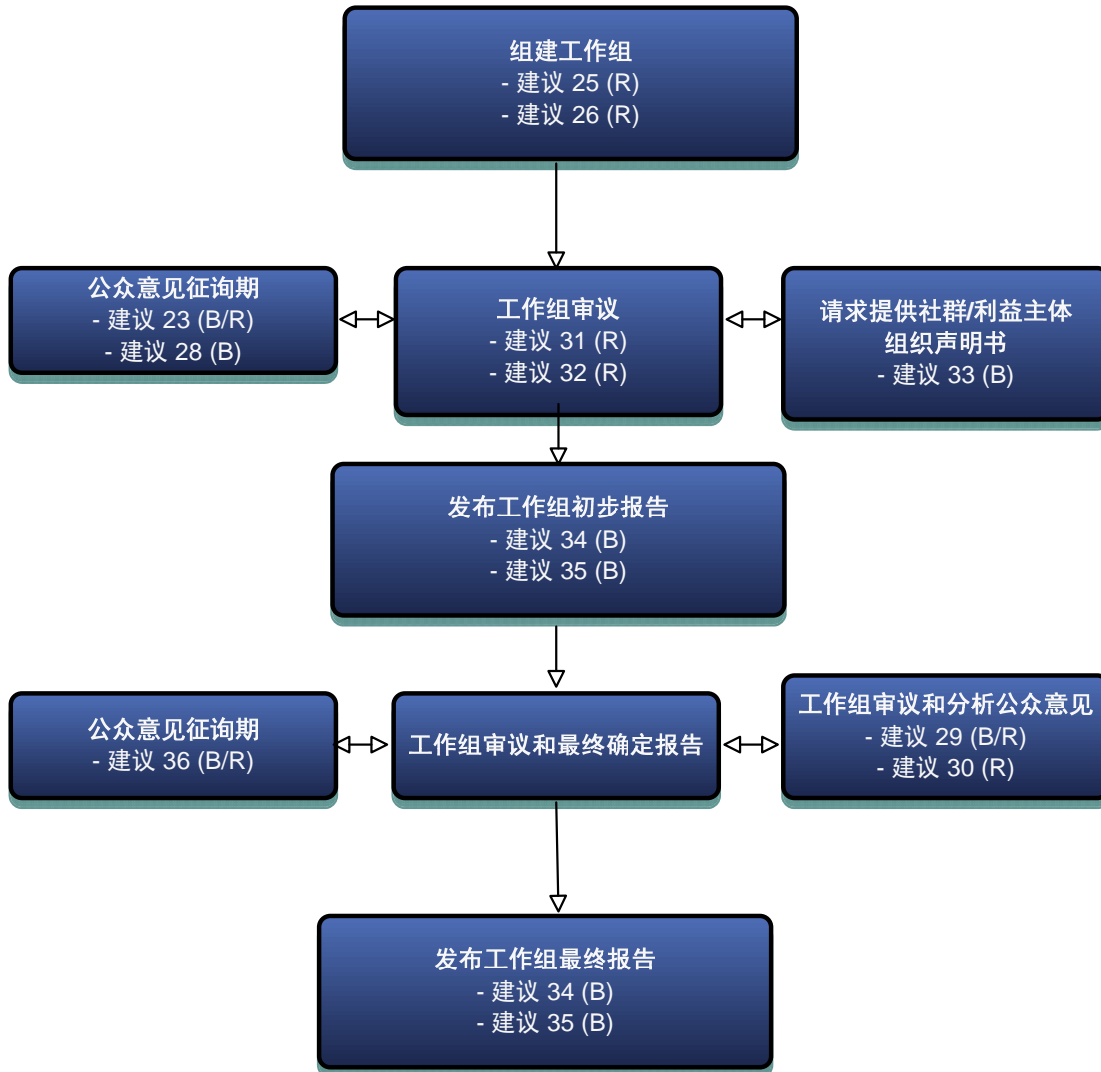
阶段 I - 计划并要求提供问题报告



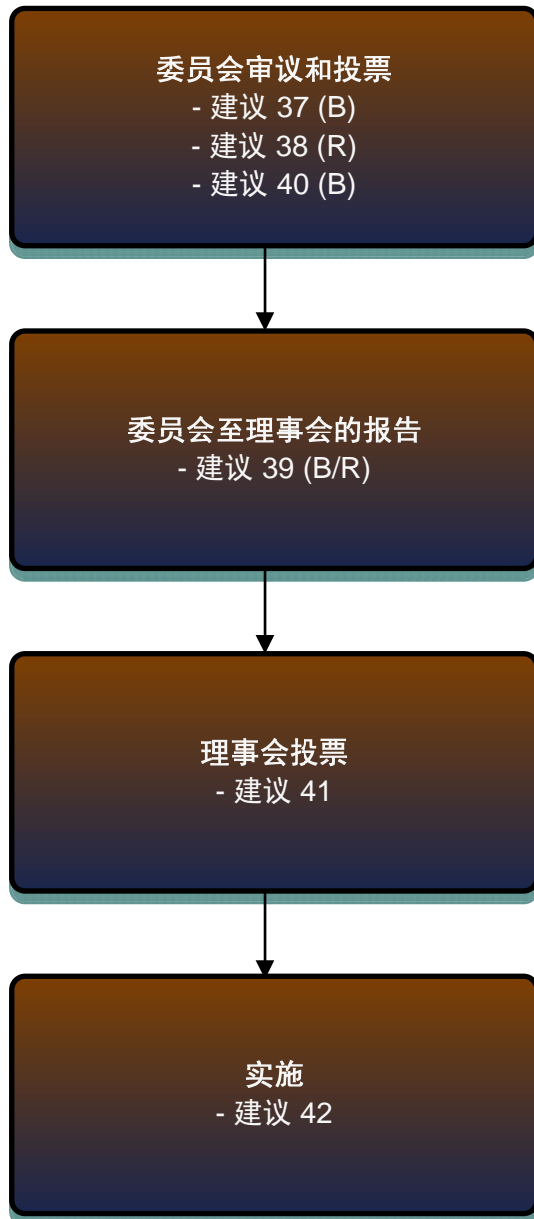
阶段 II - GNSO 委员会审查问题报告，并启动政策制定流程



阶段 III - 工作组



阶段 IV - 投票和实施



阶段 V - 政策效力和合规性

待定 - 请参见建议 43、44、45。